



Paris, le 18 novembre 2010

BANQUE CENTRALE EUROPÉENNE

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

LA BALANCE DES PAIEMENTS DE LA ZONE EURO EN SEPTEMBRE 2010

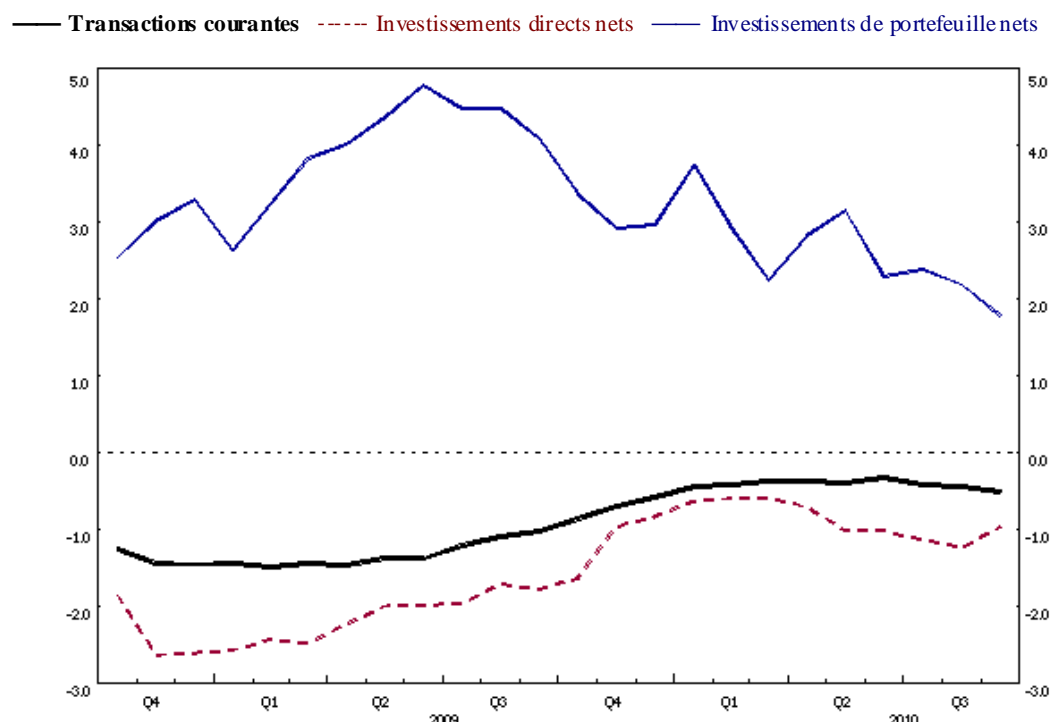
En septembre 2010, le compte de transactions courantes de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 13,1 milliards d'euros. Dans le compte financier, les investissements directs et de portefeuille cumulés ont donné lieu à des entrées nettes de 7 milliards d'euros (en données brutes).

Compte de transactions courantes

Le *compte de transactions courantes* de la zone euro a enregistré, en données corrigées des variations saisonnières, un déficit de 13,1 milliards d'euros en septembre 2010 (cf. tableau 1). Ce solde résulte des déficits au titre des *transferts courants* (11,3 milliards d'euros) et des *revenus* (5,5 milliards), qui ont été en partie contrebalancés par des excédents au titre des *échanges de biens* (1,8 milliard) et de *services* (1,8 milliard).

Sur la période de douze mois cumulés s'achevant en septembre 2010, le solde du *compte de transactions courantes* en données corrigées des variations saisonnières a affiché un déficit de 46,3 milliards d'euros, soit environ 0,5% du PIB de la zone euro (cf. graphique 1), après un déficit de 91,0 milliards un an auparavant. Cette réduction du déficit courant résulte essentiellement d'une diminution du déficit au titre des *revenus* (de 40,4 milliards d'euros à 12,6 milliards) et d'une augmentation de l'excédent des *échanges de biens* (de 15,0 milliards à 33,4 milliards).

Graphique 1 Balance des paiements de la zone euro : flux cumulés sur douze mois
(en pourcentage du PIB)



Source : BCE

Compte financier

Dans le compte financier (cf. tableau 2), les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des entrées nettes de 7 milliards d'euros en septembre 2010, sous l'effet des entrées nettes au titre des *investissements de portefeuille* (17 milliards) qui ont été en partie compensées par des sorties nettes au titre des *investissements directs* (10 milliards).

Les sorties nettes en *investissements directs* s'expliquent principalement par les sorties nettes enregistrées au titre des *opérations en capital social et bénéfices réinvestis* (à hauteur de 12 milliards d'euros).

Les *investissements de portefeuille* ont donné lieu à des entrées nettes sur *titres de créance* (27 milliards d'euros) et à des sorties nettes au titre des *actions* (11 milliards). Les entrées nettes relatives aux *titres de créance* résultent principalement des achats nets d'*obligations* de la zone euro par les non-résidents (27 milliards).

Les *produits dérivés financiers* ont affiché des sorties nettes, à hauteur de 2 milliards d'euros.

Les *autres investissements* ont enregistré des entrées nettes de 8 milliards d'euros, reflétant essentiellement les entrées nettes enregistrées par les *administrations publiques* (5 milliards) et les *autres secteurs* (2 milliards).

Le stock d'avoires de réserve de l'Eurosystème a diminué en septembre 2010, revenant de 573 milliards d'euros à 552 milliards, principalement en raison d'effets de valorisation (les transactions ont été équilibrées).

Sur la période de douze mois s'achevant en septembre 2010, les *investissements directs et de portefeuille cumulés* ont donné lieu à des entrées nettes de 73 milliards d'euros, contre des entrées nettes de 207 milliards sur la précédente période de douze mois. Cette évolution résulte d'entrées nettes moins importantes au titre des *investissements de portefeuille* (revenues de 367 milliards d'euros à 160 milliards), qui ont été compensées en partie seulement par la diminution des sorties nettes au titre des *investissements directs* (de 160 milliards à 87 milliards). La baisse des entrées nettes en *investissements de portefeuille* a principalement résulté d'entrées nettes moins élevées en *instruments du marché monétaire* (de 204 milliards d'euros à 77 milliards).

Révisions des données

Ce communiqué de presse intègre des révisions des données relatives à août 2010. Ces révisions n'ont eu qu'une incidence mineure sur les statistiques publiées antérieurement.

Les séries désaisonnalisées ont été révisées depuis janvier 1999, en raison de la mise à jour annuelle des facteurs de désaisonnalisation.

Informations complémentaires sur la balance des paiements et la position extérieure de la zone euro

Dans le présent communiqué de presse, le compte de transactions courantes en données corrigées des variations saisonnières fait référence à des données corrigées des jours ouvrés et des variations saisonnières. Le compte financier est établi en données brutes.

Conformément au partage de responsabilités, la Banque centrale européenne est chargée de l'établissement et de la diffusion des statistiques relatives à la balance des paiements mensuelle et trimestrielle de la zone euro, tandis que la Commission européenne (Eurostat, cf. les communiqués de presse sur les euro-indicateurs) se consacre aux agrégats trimestriels et annuels pour l'Union européenne. Ces données sont conformes aux normes internationales, en particulier à celles qui sont énoncées dans le Manuel de la balance des paiements du FMI (cinquième édition). Les agrégats relatifs à la zone euro et à l'Union européenne sont établis de manière cohérente sur la base des transactions et des positions vis-à-vis des résidents de pays situés, respectivement, hors de la zone euro et hors de l'UE.

Une série exhaustive de statistiques mises à jour concernant la balance des paiements (y compris une ventilation géographique trimestrielle par principales contreparties) et la position extérieure de la zone euro est disponible sur le site internet de la BCE à la rubrique Data services/Latest monetary, financial

markets and balance of payment statistics (*Dernières publications de statistiques monétaires, financières et de balance des paiements*) de la page Statistics. Ces données, ainsi que celles de la zone euro correspondant à sa composition au moment de la période de référence, peuvent être téléchargées à partir du Statistical Data Warehouse (SDW) (*Entrepôt de données statistiques*) de la BCE. Les chiffres jusqu'à septembre 2010 seront également publiés dans les éditions de décembre 2010 du Bulletin mensuel et du Statistics Pocket Book de la BCE. Des notes méthodologiques détaillées sont disponibles sur le site internet de la BCE. Le prochain communiqué de presse relatif à la balance des paiements de la zone euro sera publié le 20 décembre 2010.

Annexes :

Tableau 1 : Compte de transactions courantes de la zone euro

Tableau 2 : Balance des paiements mensuelle de la zone euro

Banque de France
Direction de la Communication
Service de Presse
48 rue Croix des Petits Champs
75049 PARIS CEDEX 01

Tél. : 01 42 92 39 00 – Télécopie : 01 42 60 36 82
Internet : <http://www.banque-france.fr>

Tableau 1 Compte de transactions courantes de la zone euro

(montants en milliards d'euros ; flux, données cvs et cjo)

	Chiffres cumulés sur douze mois à fin		2009					2010						
	Sept. 2009	Sept. 2010	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.
COMPTE DE TRANSACTIONS COURANTES	-91,0	-46,3	-3,4	-5,8	-0,6	1,6	-2,1	-1,4	-3,9	-4,2	-1,7	-4,8	-6,9	-13,1
<i>Pour mémoire : en % du PIB</i>	-1,0	-0,5												
Crédit	2 328,0	2 456,0	187,4	188,9	196,0	202,3	199,1	206,8	205,1	214,8	216,9	214,7	212,9	211,1
Débit	2 419,0	2 502,3	190,8	194,7	196,6	200,7	201,1	208,2	209,1	218,9	218,6	219,5	219,8	224,2
Biens	15,0	33,4	1,2	1,5	4,8	4,0	6,1	5,3	0,8	2,7	3,1	1,7	0,2	1,8
Crédit (exportations)	1 320,5	1 479,1	107,9	111,0	114,8	119,1	120,0	126,0	123,3	131,7	132,4	131,6	131,0	130,2
Débit (importations)	1 305,5	1 445,7	106,7	109,5	109,9	115,1	113,9	120,7	122,6	129,0	129,3	129,9	130,8	128,4
Services	31,5	34,3	3,2	2,3	4,4	2,9	2,0	3,6	3,4	2,9	3,7	2,2	1,8	1,8
Crédit (exportations)	478,7	491,0	38,8	39,0	40,2	40,4	39,8	41,7	41,5	42,3	43,6	41,6	41,0	41,1
Débit (importations)	447,2	456,8	35,7	36,7	35,8	37,5	37,8	38,1	38,1	39,4	39,8	39,4	39,2	39,2
Revenus	-40,4	-12,6	-0,4	-2,9	-3,1	1,9	1,0	-0,6	0,7	-1,4	-0,4	-0,8	-1,3	-5,5
Crédit	440,4	400,0	32,3	30,2	32,7	34,2	34,6	33,6	34,0	33,8	34,3	34,2	33,2	32,9
Débit	480,8	412,6	32,7	33,1	35,7	32,4	33,5	34,2	33,3	35,2	34,6	35,0	34,5	38,4
Transferts courants	-97,1	-101,3	-7,4	-6,8	-6,8	-7,2	-11,2	-9,7	-8,7	-8,4	-8,2	-8,0	-7,6	-11,3
Crédit	88,5	85,8	8,3	8,7	8,3	8,5	4,7	5,5	6,3	6,9	6,7	7,2	7,7	6,9
Débit	185,6	187,2	15,7	15,5	15,2	15,7	15,8	15,2	15,1	15,4	14,8	15,2	15,3	18,2

Source : BCE

Tableau 2 Balance des paiements mensuelle de la zone euro

(montants en milliards d'euros ; flux, données brutes)

	Chiffres cumulés sur douze mois à fin						Août 2010 (chiffres révisés)			Septembre 2010		
	Septembre 2009			Septembre 2010			Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit
	Net	Crédit	Débit	Net	Crédit	Débit						
COMPTE DE TRANSACTIONS												
COURANTES	-89,6	2 328,4	2 418,1	-49,7	2 462,6	2 512,3	-10,6	201,7	212,3	-9,2	220,7	230,0
Biens	16,6	1 321,9	1 305,3	33,1	1 485,6	1 452,5	-4,3	122,6	126,8	3,4	139,5	136,1
Services	31,2	478,0	446,8	34,5	492,1	457,6	2,7	43,8	41,1	3,1	43,6	40,5
Revenus	-38,5	440,6	479,1	-13,7	399,9	413,6	0,3	30,6	30,3	-4,8	32,9	37,6
Transferts courants	-99,0	87,9	186,9	-103,6	85,0	188,6	-9,4	4,8	14,1	-11,0	4,7	15,7
COMPTE DE CAPITAL	7,2	19,5	12,3	6,7	20,8	14,1	0,3	1,1	0,9	-0,5	0,8	1,3
	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.	Solde	Avoirs	Engag.
COMPTE FINANCIER¹⁾	64,6			84,5			10,4			12,6		
INVESTISSEMENTS DIRECTS²⁾	-159,5	-288,4	128,9	-87,4	-175,4	88,0	-11,1	-15,9	4,8	-9,6	-3,9	-5,7
Opérations en capital et bénéfiques réinvestis	-36,8	-195,3	159,0	32,1	-108,2	140,4	-16,1	-20,7	4,6	-11,5	1,7	-13,2
Autres opérations, principalement prêts intraeuropéens	-123,5	-93,1	-30,1	-119,6	-67,2	-52,4	5,0	4,8	0,2	2,0	-5,6	7,6
INVESTISSEMENTS DE PORTEFEUILLE	366,6	122,8	243,8	160,2	-136,8	296,9	11,5	-22,7	34,3	16,5	-15,1	31,7
Actions	36,7	46,3	-9,6	-6,3	-72,4	66,2	25,5	0,1	25,4	-10,6	-10,9	0,3
Titres de créance	329,9	76,5	253,4	166,4	-64,3	230,8	-14,0	-22,8	8,8	27,2	-4,2	31,4
Obligations	126,3	62,0	64,3	89,1	-66,6	155,7	-22,3	-13,8	-8,5	33,7	7,1	26,7
Instruments du marché monétaire	203,6	14,6	189,1	77,4	2,3	75,1	8,3	-9,0	17,3	-6,6	-11,3	4,7
<i>Pour mémoire : montant cumulé des investissements directs et de portefeuille</i>	<i>207,1</i>	<i>-165,6</i>	<i>372,7</i>	<i>72,7</i>	<i>-312,2</i>	<i>384,9</i>	<i>0,5</i>	<i>-38,6</i>	<i>39,1</i>	<i>7,0</i>	<i>-19,0</i>	<i>26,0</i>
PRODUITS FINANCIERS DÉRIVÉS (NET)	11,0			22,0			3,9			-1,9		
AUTRES INVESTISSEMENTS	-157,6	740,0	-897,6	-1,7	-86,1	84,3	7,6	-79,1	86,6	7,7	29,0	-21,3
Eurosystème	-93,8	12,6	-106,4	-17,9	3,3	-21,3	-1,3	0,9	-2,3	0,3	-0,5	0,8
Administrations publiques	19,4	-6,0	25,3	3,2	-10,5	13,7	0,2	-0,6	0,7	5,2	1,8	3,4
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	0,0	0,0		-0,6	-0,6		-1,0	-1,0		1,5	1,5	
IFM (hors Eurosystème)	-29,3	646,8	-676,1	-21,7	-32,0	10,2	1,4	-71,6	73,0	-0,1	37,6	-37,7
long terme	-83,1	9,0	-92,1	56,9	30,4	26,4	4,5	-3,0	7,5	3,1	5,9	-2,8
court terme	53,8	637,8	-584,0	-78,6	-62,4	-16,2	-3,1	-68,6	65,5	-3,1	31,7	-34,8
Autres secteurs	-53,8	86,6	-140,4	34,7	-47,0	81,6	7,3	-7,9	15,2	2,3	-9,9	12,3
dont : monnaie fiduciaire et dépôts	39,0	39,0		9,3	9,3		-16,3	-16,3		3,0	3,0	
AVOIRS DE RÉSERVE	4,0	4,0		-8,5	-8,5		-1,6	-1,6		-0,2	-0,2	
Erreurs et omissions	17,8			-41,5			-0,1			-2,9		

Source : BCE

1) Compte financier : entrées (+) ; sorties (-). Avoirs de réserve : augmentation (-) ; diminution (+)

2) Investissements directs : les avoirs correspondent aux investissements directs à l'étranger et les engagements aux investissements directs dans la zone